DIARIO ARUBANO

Arubaanse Courant

ANJA 25. DIAMARS 3 MAART 1964. No. 4978

MESTER DI YUDANZA URGENTE NA MACUARIMA 43-A

ORANJESTAD, 3 Maart,- Majoria di nos awendia no sabi podiser kiko ta nifica necesidad urgente. Kizas nos a yega di tin necesidad cu nos ta kere cu ta urgente pero despues ta resulta cu esaki no ta asina. Pero na Macuarima, na e momento tin un urgencia grandi, un biuda cu su yui homber y un nieto ta biba den un cas cual segun expertonan un ora pa otro por basha aden. Y nan ta aden ainda como cu si nan sali afor nan ta para na calla, sin un otro dak sigur ariba nan cabez. Pero su pensioen di behez chiquito cu cual e tin di mantene su mes yui homber y yui di un di su yuinan kende tampoco no tin trabao mescos cu su yui cu ta den cas ainda, no ta yega pa e cumpra ni sikiera de bez en cuando un blokki.



Esaki ta e cas Macuarima 43 a cual segun woning en bouw toezicht DOW tin di worde benta pa un parti na suela como cu un di e murayanan (esun banda pariba) ta serca di cai. Si e muraya aki worde benta abao, viuda senjora Petronilla Willems lo ta na calla, sin dak ariba su cabez.

Mucho leuw for di caminda grandi di Santa Cruz pa Balashi, mas pa den di cunucu tin un cas blanco para. Ariba e porta cora bruin tin e number 43-A, cual cu trabao por worde lesa, como cu e verf preto a kita casi por completo caba. Nos a yega na e cas door di algun camindanan di santo cu ta hiba pa e cas. Dilanti di e cas tin poco bloki di cement y un poco santo ariba cual dos mucha chiquito ta hungaando. Asina cu nan a miranos nan a corre baipaden. Na porta nos ta worde contra pa un senjora di edad avanza chiquito cu wowonan observante. Su cara ta mustra cu e tin hopi anja caba, pero su sonrisa carinjoso y amabie cu cual e ta combida nos drenta paden un rato ta kita e mirada poco insegur ariba e carra cual ya tin algun lashi. Despues di Despues di a sinta ariba un di e poco stoelnan den e casita, nos a a tene un intervieuw corticu cu viuda Petronilla Willems, kende dia ocho di Februari ultimo a hanja un carta for di Bestuurscollege di Aruba, den cual e ta worde avisa cu dentro di ocho dia e tin di laga benta e muraya banda pariba di e cas abao of DOW lo bin haci esaki, mientras e gastonan lo ta pa su cuenta. E muraya aki tin di worde benta abao como cu el a los for di resto di e cas y un ora pa otro e por basha abao. E resultadonan por ta serio.

CONSTRUI NA 1908

Senjora Willems, ariba nos pregunta taaconta nos cu e casita den cual e ta biba na anja 1908 a worde construi door di su esposo kende awor tin trinta anja morto. Cu diferente di su hendenan defunto Miguel Willems e anja ey a termina su cas cual naturalmente tabata traha na estilo di e tempo ey y tabata worde conta pa un di mihor casnan den e dianan ey. Murayanan di casi mitar meter diki. etc. Despues di basta anjanan cu e cas tabata traha awor viuda Petronilia Eillems a casa di e mencionado. Senjor Willems tin cinco yui di cual tres ta casa, un ta companja y esun di mas hoben ta na cas. Di e cinco yuinan aki dos ta muher. Dos di e tres yui hombernan di cual un ta casa ta sin trabao. Basta tempo caba, mientras cu e otro pa motibo di un accidente di trabao poco tempo pasa no ta mucho salud mas. Mas o menos cincuenta anja largo e cas a mustra su servicio sin ningun defecto. Pero cuater anja largo e cas a mustra su servicio sin ningun defecto. Pero cuater anja pasa mas o menos senjora Willems a constata cu un di e murayanan tabata tin skeer grandi.

Sigi lesa pagina 2

Macuarima 43 a mira for di banda patras, un cas traha na anja 1908 cual awor a yega na su edad maximo segun DOW. Cual a controle y cu a hanja cu e ta peligroso pa su habitantenan y becindario como cu un ora pa otro e por



BIUDA PRONTO NA CALLA?

Continuacion di pagina i

NO TIN YUDANZA?

Asina e trobbel principai a cuminsa e skeer grandi cuater anja pasa a aparece. Kizas door di - temblor of yobidanan grandi, pero en todo caso senjora Willems a constata cu e tin di worde drecha. Segun el a sigui conta nos el a bai serca gezaghebber e tempo ey y a pidi yudanza pa hanja drecha e cas. Segun e biuda nunca mas el a tende algo. Tocante di esaki nos no a hanja verificacion for di banda di gobierno ni tampoco di e informacion di e biuda cu un anja pasa el a boibe bai serca gezaghebber, pero cu e ora for di su pober placa di pensioen a cuminsa cumpra algun blokki cada luna. Como cu e skeer a cria forma serio y muraya a hanja un caracter peligroso pa becindario. Pero cu un yui homber sin trabao y alavez un nieto pa mantene e cumpramento di material no por a sigui. Asina ultimamente un biaha mas e biuda a bai serca gobierno pa splica e situacion di e cas. Bouw en Woning Toezicht di DOW a bin mira e cas y a constata cu esaki tabata den un situacion peligroso. E resultado di e rapport di e departamento aki di DOW tabata cu Bestuurscoliege di Aruba a manda un carta pa e senjora den cual segun ley e ta worde ordena como donjo di e cas pa laga benta e parti di e banda di muraya cu ta serca di cai abao dentro di ocho dia. Despues di e carta (Fecha ocho di Februari) of DOW io bin benta e muraya abao, mientras e gastonan lo ta pa e donjo, esta biuda Willems. Ocho dia a pasa y polis a bin mira si e biuda a obedece ley y orden di gobierno y a benta e muraya abao of a laga benta abao. Esaki no a sosode.

MESTER BAI CALLA

Senjora Willems kende tin sesenta y ocho anja a splica nos e ora pakiko e no a laga benta e muraya abao. E muraya ta un muraya principal ariba cual un gran parti di e cas ta depende y alavez ta cubri. Si esaki worde benta abao e cas ta keda habri compietamente door di cual e ora e ta na calla. Alavez el a sigura nos cu expertonan di DOW a bise cu ta dificil pa benta un muraya asina bao y pone un otro di blokki di cement na su lugar, como cu e ora por sosode cu otro parti di e cas ta bai skeer. Asina cu ainda e muraya ta para na punta di basha abao cu e peliger di herida of kizas pior mata hende. Y den e peliger ey caba. Y kiko otro mi por haci? "Mi juinan tur ta mas o menos den un situacion cu nan no por tumami, asina ta unda mi bai?" Ora cu awa yobe e cas ta mescos cu un pisina, como cu e dak ta mescos cu un zefta. E awa ta basha paden y muha delaster un cos. Dianan asina senjora biuda Petronilia Willems, segun el a conta nos ta pasa su anochi sinta na un mesa cabishando serca conocirnan. Door di un jobida fuerte poco tempo pasa el a laga kita coriente como cu esaki un biaha a spante door cu un waya a kima na su cas.

KENDE LO YUDA?

Apesar cu e ta perdiendo speranza di hanja yudanza e biuda ta sigui rondia. Den su palabranan nos ta constata cu e no ta spera mucho el a papia cu diferente persona y uno ta mande serca e otro, mientras cu un ora pa otro e ta para sin dak ariba su cabez na calla. Segun nos a worde informa e departamento di damanan di Sociedad Bolivariana cual tambe a yuda senjor Jack tempo cu su cas a kima tin intencion di apesar di e hopi otro pianan di yudanza cu nan tin, duna e man necesario pa saca e biuda for di den e peliger y e necesidad urgente cu e ta actualmente. Na momento cu e articulo aki a bai imprimi ainda no tabata conoci cual decision e damanan di Sociedad Bolivariana a tuma. Door di un suma grandi ricibi for di un persona kende no kier pa su nomber worde menciona e departamento di dama di Sociedad Bolivariana cu ta haciendo gran trabao na nos isla atrobe lo por yuda uno den mester.

Winter friu na Hulanda

DEN HAAG, 3 maart Aunke cu temperatura en general tabata e aña aki na Ulanda cuater graden mas altu cu invierno pasa, tog mester conta e temporada aki di invierno entre esnan friu.

Di e 91 dianan 54 tabata mas friu. E biaha aki december tabata e iuna di mas friu di e temporada.



Apreciable señorita Y,

Mi a ricibi bo carta y mi ta comprende bo dificultad. Pero no perde speranza. Lo mi contesta bo carta personalmente.

Rosemarie.

Rey Pablo tin trombose

ATENAS, 3 maart Rey Pablo di Grecia, cu ta recuperando di un operacion na su stoma haci dies dia pasa, cu ta recuperandies dia pasa, awor ta sufri di trombos e na su pia drechi. Asina a worde participa den un boletin medico.

(Diabierne a worde participa cu rey Pabio ta recuperando normal di su operacion y cu io no tin boletinnan diario mas).

Den circulonan medico nan a declara cu poco biaha trombosenan, cu ta presenta relativamente hopi biaha despues di operacion, ta di caracter serio. Mediconan a bisa cu no tin indicacionnan cu e trombose lo por tin un influencia desventahoso riba estado general di salud di Rey Pablo.

Promer cu e pianista Liberace a toca su ultimo pieza den e show na beneficio di "Un Yuda Otro", senjor Clinton Whitfield (centro) a etrega na nomber di Un Yuda Otro un recuerdo, den forma di un diploma na Liberace (drechi), como muestra di gratitud pa su cooperacion "Un Yuda Otro". Mientras senjor Whitfield ta splicando loke ta para ariba e diploma na e pianista, e presidente Luisa Oduber (robez) ta mirando.



Den e midnightshow di Liberace na Aruba Caribbean Hotel, cua a tuma lugar diasabra ultimo y a worde organisa door di e organisacion caricativo Un Yuda Otro, e pianista Mericano a balia un twist cu senjorita Dorina Croes, for di kende Liberace despues di e baile a spera un sunchi y locual el a ricibi. Pero antes cu esey e mes a duna e ehemplo na Dorina.

Tambe e presidente di "Un Yuda Otro" senjora Luisa Oduber a impresiona e pianista Liberace, pero no door di twist manera senjorita Dori na Croes, pero door di e palabranan bon escohi di gradicimento cual el a dirigi na e artista famoso aki pa su cooperacion gratis na e show. Pa esaki Liberace a mustra su gratitud door di un abraso pa e presidente di "Un Yuda Otro".





T.C.A. SEGUNDO MITA DI APRIL CU "5 TH ENGINE JET" PA ARUBA

ORANJESTAD, 3 Maart,- Segun a worde informa ayera door di senjor James Wever, manager regional pa Antillas di Trans Caribbean Airways, e compania Mericano aki di aviacion lo bin den e segundo mitar di April cu Jet Aruba. E DC-6 B entrante e fecha ey lo bai worde reemplasa door di e famoso "5 th engine Jet" di T.C.A.: e DC-8F.

E desicion aki di TCA ta nifica pa Aruba un aumentacion di e capacidad di transporte entre e isla aki y San Juan. Pues awor DC-6B, di Trans Caribean ta buala cinco biaha pa siman e routa Aruba-San Juan, locual ta cinco bez cien lugar pa siman. DC-8F tin 186 stoel y tres vuelo ta nifica un capasidad di transporte di tres biaha 186 locual ta cinco cien y cincuenta y ocho, of cincuenta y ocho mas. DC-8F a worde introduci door di TCA como "5 th engine Jet" como cu e ultimo producto aki di fabricanan di Douglas ta sconde den e cuatro motornan di Jet un capasidad di cinco. Mientras tanto senjor Wever cu e week-end aki a haci un bishita di diez dia na e oficina prindipal di TCA na New York, tabata sabi di participa cu apesar di e enorme mehoracion di e servicionan e prijsnan ta keda mescos cu esun di DC-6B, esta trinta y cinco dollar pa un ticket di ida y vuelta valido diez cinco dia pa San Juan y cien y cincuenta y seis dollar cincuenta cent pa un biaha ida y vuelta pa New York. Mientras cu e vuelo di Aruba pa San Juan ta dura un ora y cincuenta y cinco minuut, cu Jet esaki lo bira menos cu tres cuarto di ora. DC-6 F segun senjor Wever a sigura nos ta e Jet di mas rapido ariba routa di Aruba pa San Juan New York. E Jetnan aki ta costa cada uno siete millon dollar. En coneccion cu e benida di e Jetnan pa Aruba e capacidad di materialnan na TCA su oficina lo worde extendi te na un valor di cien mil dollar. Ultimamente nos a anuncia cu TCA a instala un Unit di airconditioning na oficina na aeropuerto cual a costa binti mil florin. Cu promer vuelo di Jet di New York pa Aruba mas o menos un ochenta representante di prensanan y radio di Merca lo bin Aruba. Na e momento TCA tin seis cien empleado den servicio y ta bula diariamente cuatro biaha ida y vuelta di New York pa San Juan ida y vuelta.



E conferencia na Argentina

ALTA GRACIA, 2 maart E delegacionnan na e conferncia di e comision especial pa coordinacion Latino-America, cu manera ya nos a anuncia ta worde tene na Alta Gracia, ta studiando actualmente contenido di un documento den cual establecimento di un organo internacional completamente nobo ta worde propone: esta "Organisacion internacional pa comercio di Nacionnan Uni". E organo aki na debido tempu lo mester reemplaza e acuerdo general pa tarifa y comercio.

E documento, cu ta formula pa un grupo di expertonan indica pa Nacionnan Uni, a worde presenta na e delegacionnan pa e conseho interamericano economico y social.

E organo cu lo mester worde establece, asina e documento ta bisa, mester worde encarga na prome lugar cu ehecucion di e decisionnan cu lo worde tuma na e conferencia di Nacionnan Uni tocante comercio y desarollo, cu lo worde tene e luna aki na Ginebra.

Diabierne anochi e empleadonan di Confab a tuma despedida di e managing director di e empresa, senjor Ronald D. Hentsch y su esposa. E despedida a tuma lugar den Commadeurs Baai Club na Savaneta, caminda na un manera caloroso senjor Hentsch a worde elogia door di su coleganan di trabao. Ayera mainta senjor Hentsch y esposa ta bolbe pa Merca. Confab cual a termina cu su trabaonan aki na Aruba pronto lo sera su oficinanan na nos isla.



Cu gran exito y bao di un enorme interes for di banda di publico a tuma lugar diadomingo mainta na California e bulada cu parachute di senjor Robert Miller, antes instructor na un school di parachute na Merca y awor nabegante ariba e bapor Canadiese di investigacion "Baffin", cual tabata haciendo investigacionnan algun siman den e awanan rond di Aruba. E bulada cu parachute a worde organisa door di e organisacion caricativo "Un Yuda Otro" cu cooperacion di e directiva di Texas Furniture Store cu a pone e contacto entre senjor I. Miller y "Un Yuda Otro". Aki ta e momento poco despues cu senjor Miller a caba di baha, rondona pa un gran cantidad di admiradornan, den combersacion cu senjora Luidens di "Un Yuda Otro".





Na e seremonia chiquito di ponemento di e promer piedra di e edificio di Wit Gele Kruis na Oranjestad, tabata presente henter e directiva di e organisacion aki hunto cu e soeurnan cu ta traha den e organisacion aki.

ARUBA Y STO.DOMINGO EMPATA DEN VOLLEY

(Di Nos Redactor Deportivo)

Diavierne porfin a yega nos isla e delegacion dominicano di volleyball femenino, cu dos biaha promer cu esey a cancela viahe pa Aruba.

Nan promer encuentro a tuma luga diabierne anochi riba cancha di Estrella na Sta. Cruz.

Un partido masculino amistoso entre Rapid 1 y Brazil a habri e accionnan di e anochi. E encuentro aki a worde gana dos cero door di Rapid 1.

Promer cu e partido femenino internacional, president di Aruba Volleyball Association a haci uso di palabra yamando e delegacion dominicana un bon bini y expresando cu directiva di A.V.A. ta contento di por a trece nan Aruba. Na e directiva di Estrella, president di A.V.A. a dirigi palabranan di gratitud pa e uso di e cancha. Luego e hefe di e delegacion dominicano Horacio Mazarra, a haci uso di palabra gradiciendo pa e bon acogida hanja na Aruba y expresando su deseo cu e partidonan lo sirbi pa estrecha mas ainda e lazonan amistoso tanto deportivo como social cu ta existi entre Aruba y Sto. Domingo. El a presenta na final di su palabranan e damanan componente di e team dominicano Manuel de Jesus Lino uno pa uno.

Mescos a pasa cu e damanan cu a forma e seleccion di Aruba. Cu anotacion di 16-14, e seleccion local ta gana e dos promer gamenan pa bai adilanti 2-0. E tercer game ta caba 15 pa 10 den favor di e visitantenan.

Den e game number cuatro Sto. Domingo tin un ventaha di 8 pa 3 na un dado momento.

E muchanan di Aruba sinembargo no ta duna pa perdi y ta gana punto tras di punto pa bai ariba 13 pa 10. Na e momento ey cu confianza y entusiasmo ta sosede un incidente poco desagradable.

Promer cu esey, pa complace e visitantenan cu tabata reclama algun decision di e referi local, a worde permiti pa nan president Jose Antonio Benitez sigi dirigi e partido.

Na emomento cu Aruba camna pasa e dominicananan den e game number cuater te na 13 pa 10, e referi dominicano a yama e coach di e equipo arubano Korporaal Verhalle pa papia cune. E dosnan aki no a comprende ni un palabra cu e otro tabata bisa y e dominicano a supone cu e coach a insultele, algo cu conociendo Verhalle ta parse nos masha improbable. En todo caso e referi Benitez a tira fluit abao y a baha for di e stoel di referi. Cu esey e equipo dominicano tambe a decidi di a mira basta pa e anochi y abandona e partido.

Como cu e esfuerzonan di e directiva di A.V.A. pa tog e dominicanonan sigi hunga no tabata tin exito, e game pues a worde considera como gana pa Aruba cu score di 15 pa 10. Y cu esey Aruba a gana e wega tres game pa uno.

Nos no por yama e actuacion di e referi Benitez algo deportivo, mientras cu tambe nos ta hanja nada correcto cu e equipo a stop di hunga.

DIASABRA TRIUNFO....

Mescos cu diavierne anochi, tambe diasabra anochi na Lago SPort Park un publico numeroso a acudi pa presencia e partidonan.

Atrobe tabata tin un partido masculino promer, cual e biaha aki tabata entre Rapid II y la Fama. Y atrobe e muchanan di Rapid a gana cu score di 2-0.

E encuentro femenino a resulta hopi interesante, mescos cu di e anochi anterior. E promer game a worde gana door di e visitantenan cu score di 15 pa 13. E segundo ta poco mas preta ainda y e biaha aki e dominicananan ta gana na 16 pa 14. Y pa completa nan triunfo nan ta gana e tercer game 15 pa 10. Pues den tres game sigi e dominicananan a obtene nan promer y unico triunfo.

Realmente nan a hunga mihor e anochi aki y a merece e triunfo. E damanan local tabata bon den defensa, pero a falla den organisacion di nan atakenan.

Despues di e partido president Roy van Putten a gradici e publico, directiva di Lago Sport Park volleyball aki posibel. Como cu e visitantenan a gana un partido, nan a hiba e copa Heineken's cu a worde entrega na nan president Jose Antonio Benitez.

ARUBA PA STO. DOMINGO.

Manera nos a yega di informa caba, e directiva di A.V.A. a ricibi un invitacion pa manda equiponan femenino y masculino pa bai hunga volley na Sto. Domingo A worde discuti durante e estadia di e dominicanonan tocante di e viahe aki. Fechanan exacto sinembargo no ta conoci ainda.

Ta probable cu e delegacion lo bai combina, esta equipo masculino huntu cu esun femenino, pero tambe ta posibel cu dos viahe worde haci.

E probable fecha pa e viahe ta fin di maart.

Esaki ta e mometo diadomingo mainta ora cu zuster Perpetua, zuster hefe di Wit-gele Kruis a pone e promer piedra pa e edificio di Wit Gele Kruis, cual ta worde contrui ariba e tereno antes-speeltuin na Socotoro. Promer cu ponemento di e promer piedra pastoor Erkamp a bendiciona esaki y a tene un discurso chiquito tocante di e gran trabao cu Witgele Kruis ta haciendo den pueblo di Aruba.



Trafico na Merca

CHICAGO, 3 maart Na Merca tabatin un total di 3250 morto cuasa pa desgracianan di trafico e luna cu a caba. Esaki ta un record.

A.S.U. KE CAMBIA MASTERNAN DI LUZ DEN STADION

Durante e reunion general anual di Aruba Sport Unie, a worde participa na e representantenan di e bondnan miembro di A.S.U. cu e directiva tin plannan concreto pa cambia tur e ocho masternan di luz den Wilhelminastadion. E directiva segun splicacion duna door di president Tico Kuiperi ya tin varios anja cu e plan ey, pero awor e plannan ta mas concreto y muy probablemente e anja aki mes e masternan worde cambia. Lo worde construi masternan di tubo di staal den e mes forma cu Lago Sport Park na San Nicolas tin. E sorto di masternan aki ta mucho menos costoso den mantencion y esaki ta e motibo principal pa cual directiva di A.S.U. a tuma e decision di laga traha nobo. E masternan cu tin actualmente den Stadion ta den mal estado y pa bolbe pone nan den e mihor estado posibel lo costa, segun expertonan di D.O.W. mas ainda cu construccion di ocho master nobo.

Esaki, hunto cu e participacion di un plan di cinco anja nobo cu riba peticion di Bestuurscollege a worde traha door di directiva, a forma e mas principal participacionnan den e reunion general anual. E plan di cinco anja awor a worde basa riba e subsidio anual di f. 100.000,-- cu Gobierno Insular ta pone na disposicion di A.S.U. Como cu e suma aki no por construi e proyectonan cu directiva di A.S.U. ta desea di mira realisa, a worde dicidi di drecha un of otro tereno den cada un di e distritonan pa diferente ramo di deporte. Pa drechamento ta worde teni cuenta cu mehoramento di e tereno, construccion di cuarto pa cambia panja, y construccion di tribune. Asina tin planea pa na Sta. Cruz haci e drechamentonan aki pa un tereno di futbol na anja 1965. Na anja 1966 lo worde construi of drecha un cancha di basket- y volleyball na Savaneta, e siguiente anja tin planea e mes un proyecto di veld di futbol cu pa Sta. Cruz pero na Brazil. Pe ultimo anja di e plan directiva di A.S.U. a pensa di tin un reserve basta grandi pa por cuminza cu construccion di un sporthal simpel. Un edificio suficiente grandi pa cancha di e diferente deportenan cu mester worde hunga bao dak y cu tambe lo por hiba algun tribuna. E plannan pa esaki sinembargo ta den un estado masha primitivo.

Di e 11 bondnan actualmente afilia na A.S.U. ocho a haci acto di presencia. Esakinan tabata na Aruba Table Tennis Association, Arubaanse Biljart Bond Carambola, Aruba Basketball Bond, Aruba Athletiek en Wielrenners Bond, Aruba Lawn Tennis Bond, Amateur Baseball Bond Aruba, Aruba Judo Bonc y Aruba Softball Bond.

E tres bondnan miembro ausente tabata Aruba Volleyball Association cu e mes anochi tabata tin comrpomiso c u weganan internacional contra c Sto. Domingo y Aruba Boxing A sociation y Aruba Weightliftin Association.

Tambe tabata tin res miembro tres miembro extraordinario Beau Geste, St. E statius Cricket Club y Aruba Tivoli Club.

E directiva tabata Practicamente completo presente, mientras cu tambe tabata ey e advisor financiero J. Neeleman y e representante di Gobierno F.R. de Cuba. Den e relato anual di secretario nos por a lesa cu A.S.U. tabata tin un anja basta ocupa den 1963. E pasonan necesario cu A.S.U. mester a tuma en relacion cu infraccion di e Resolution di A.S.U. a trece hopi comentario, pero e pasonan aki semper a worde tuma teniendo na cuenta e interes general pa deporte di Aruba. Tambe nos por a saka di e relato cu directiva di A.S.U. a acerca e donjonan di Wilhelminastadion, Stichting - Bouwfonds Sportstadion Aruba, pidiendo e stichting aki cu ta completamente inactivo, di pasa e stadion over pa Gobierno Insular of pa A.S.U. motibo di e peticion aki tabata cu Gobierno a hala atencion di A.S.U. cu e existente contrat entre A.S.U. y e Stichting no ta correct. Hopi miles di florin A.S.U. a inverti caba den e stadion y tur esaki en realidad ta bira propiedad di e stichting. E situacion aki no ta worde considera saludable. Na oktober 1963 un reunion a worde teni riba peticion di directiva di A.S.U. entre e directiva aki y e Stichting, cual reunion a worde confirma cu carta, pero un decision di e Stichting no ta conoci ainda.

SPORTCENTRUM NOORD.

Pa e Sportcentrum Noord, segun e relato, a worde cumpra dos waterkoeler nobo, mientras cu pasonan a worde tuma pa drecha e tereno di basketball pa asina e anja aki pa promer biaha parti di e campeonato oficial di basketball por worde hunga den e distrito di Noord. Cu esaki e deporte di basketball lo por haci su entrada na Noord. E relato ta worde clausura cu e deseonan ferviente pa cu e proximo relato lo por contene e tan anhelado reorganisacion di deporte den Antiyas, cu lo duna Aruba su merecido puesto y derecho den mundo deportivo.

E relato financiero a mustra e entrada y salidanan di A.S.U. den e anja y cu A.S.U. manera tur anja a parti subsidio pa diferente club y bond na nos isla. Asina tin menciona tambe un subsidio pa Aruba Voetbal Bond pa cubri perdida di nan ultimo campeonato y torneonan, di mas di f. 1.500.--

Como cu directiva di di A.S.U. a mira cu apesar di e esfuerzonan di Ministro Petronia pa logra un reorganisacion di deporte den Antiyas Hulandes, e cabayeronan di N.A.O.C. e Comite Olimpico pa Antiyas Hulandes, ta keda cu man cruza y no ta trata di yuda e esfuerzonan, e directiva a dicidi di tuma contacto cu e miembro di Comite Olimpico Internacional biba na Hulanda Gen. Pahud de Montange Na e senjor aki a worde exponi e problema, di cual ya e tabata na haltura, y el a priminti cu ta bon posibel cu si N.A.O.C. mes no logra e reorgasacion cu C.O.I. lo por manda un representante pa Antiyas. El a supplica pa e worde teni na haltura di e desaroyo di e problema. Aki nos ta mira anto cu e promer contact haci cu un miembro hulandes di C.O.I. a mustra caba cu contrario na loke e mediador deportivo R. Elhage a declara anja pasa den un reunion general, ta posibel cu C.O.I. por manda un representante.

E president di A.S.U. a expresa di ta spera sinembargo cu esaki no ta necesario y cu e antiyanonan mes lo por haja un solucion pa nan problema.

Na e eleccion di directiva mester a worde vota pa cinco miembro nobo. Como representante di A.T.A. a keda eligi na lugar di Pedro Figaroa, e candidato Max Tromp, kende asina ta reemplaza e president di A.T.T.A. den directiva di A.S.U. Aruba Volleyball Association tambe a haja un representante nobo den e persona di Roy van Putten, kende a worde eligi y ta sustitui J. Spetter. Esaki no tabata reeligible. Arubaanse Biljart Bond Carambola su representante Aquiles Leon a worde reeligi hajando cu excepcion di uno, tur voto riba su nomber.

Aruba Judo Bond su promer representante den directiva di A.S.U. a bira e conocido Carlos Bislip, mientras cu como representante di e miembronan extraordinario a worde reeligi Max Fr. Arends.

Durante palabra liber, e representante di A.B.B.A., Francisco Tromp a lanza proposicion pa pidi un entrevista cu Gouverneur y cu Ministro tocante e existente problema deportivo, pero como cu A.S.U. a ricibi un carta di Ministro Petronia tocante un plan cu esaki tin pa e reorganisacion di deporte den Antiyas, a worde dicidi cu actualmente no ta oportuno pa pidi un audiencia cerca Gouverneur di Antiyas ya esaki casi sigur lo no concede uno como cu e Ministro ta trahando riba e problema.

E reunion cu a cuminza poco promer cu 8´or ya pa 10´or di anochi tabata pertenece na historia.

Cu minimo score R.C.A. a gana di Jong Aruba

Los Tricolores de Solito a obtene diamars anochi un triunfo basta preta ariba e veloz muchanan di Noord, Jong Aruba. Cu e triunfo di 1-0 aki, R.C.A. a subi dos punto mas y awor ta apenas un punto bao di e dakotenjonan, cu ta continua na cabes di e campeonato. E total di puntonan actual di e dos equiponan aki ta 17 y 18 R.C.A. tin sinembargo 12 wega hunga y Dakota 11.

E partido R.C.A. - Jong Aruba tabata uno di masha poco emocion y bon futbol. E unico gol di e wega a worde anota door di Juchi Jansen, kende den di 40 minuut a cobra un penalty cu a worde causa ora cu e delantero Jose Boye a worde tumba den e aerea penal.

Jong Aruba a hanja un penalty pa cobra den e segundo tempo, pero e shot a bai den man di keeper Feki Caster.

Pa Jong Aruba esaki ta nan tercer derrota den cuatro salida di e segundo rond, mientras cu en total nan tin awor 11 wega hunga, tres gana, un tabla y shete perdi.

Neutralidad di Cambodja

LONDEN, 3 maart -Gobierno ingles a ricibi e proposicion di Prins Sihanoek tocante negociacionnan directo entre Cambodja Thailand, Merca y Republica - Vietnam cu aprobacion y ta spera, cu esaki lo trece un solucion pronto di e conflictonan entre Cambodja y su bisinjanan, asina ta para den e nota, cu Inglaterra a manda diahuebs pa Union Sovietica en contesta riba un nota ruso di 21 di februari.

E nota ingles ta rechaza indirecto e peticion ruso, pa for di awor aki huntu como presidentenan di e conferencia di Ginebra tocante Indo-China- haci un yamamento pa tene un conferencia tocante Cambodja na na april awor.

Gobierno ingles ta sigui cu su intentonan pa facilita tenementu di un tal conferencia riba basenan cu ta aceptable pa tur, asina e nota ingles ta bisa.

E conferencia aki, asina e nota ta bisa mas aleu, lo mester bolbe garantisa neutralidad di Cambodja internacionalmente. Ministerio ingles di exterior a publica e notanan ingles y ruso.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Studietoelagen en vergoedingen van reiskosten.

Namens de Minister van Onderwijs deelt de Inspecteur van het Onderwijs mede, dat ook dit jaar wederom een aantal studietoelagen en vergoedingen van reiskosten zullen worden toegekend.

Vanwege het Land worden studietoelagen toegekend en/of vergoedingen van reiskosten verleend voor de volgende studierichtingen:
Universiteiten, Hogescholen, Hogere Technische Scholen, culturele studie, studie aan Zeevaartscholen, voor M.O. EN N.O. akten, alsmede voor studierichtingen opleidende voor vacatures bij de onderscheiden departementen van het Land.

Gegadigden kunnen verzoeken in aanmerking te mogen komen voor:
A. een studietoelage verstrekt door de Nederlandse Regering;
B. een studietoelage verstrekt door de Regering van de Nederlandse Antillen:
vereisten: einddiploma Gymnasium A of B, H.B.S., A of B of M.M.S., M.U.L.O.-B, U.T.S., voor de N.O. akten tenminsten M.U.L.O.-A;
C. vergoeding van reiskosten, indien zij zijn toegelaten tot een der bovenvermelde inrichtingen van onderwijs in Nederland.

In afwijking van voorgaande jaren dient het verzoekschrift voor het aanvragen van een studietoelage te worden gesteld op formulieren welke zijn te verkrijgen
op Curacao: op het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2;
op Aruba: ten kantore van de Adjunct-inspecteur van het Onderwijs, Lloyd G. Smithboulevard 25;
op Bonaire: ten kantore van de Gezaghebber;
op Saba en Sint Eustatius: ten kantore van de Administrateur.

Verzoekschriften dienen voor 1 april a.s. te worden ingezonden aan de Inspecteur van het Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2 te Willemstad.

Betreft de aanvrage een minderjarige, dan dient het verzoekschrift te zijn ondertekend door degene die de ouderlijke macht uitoefent.

Indien vergoeding van reiskosten wordt verzocht, moet het verzoekschrift vermelden de volgende gegevens:
A. de geboortedatum en -plaats van de gegadigde;
B. de geboorte datum en -plaats van de ouders van de gegadigde;
C. de onderwijsinrichting(en) welke de gegadigde heeft bezocht;
D. de studie richting of opleiding welke de gegadigde wenst te volgen;
E. het belastbaar inkomen per jaar van de aanvrager;
F. het aantal wettige, gewettigde, stief-. en pleegkinderen beneden achttien jaar, ten laste van de aanvrager zijnde;
en vergezeld zijn van de volgende bescheiden:
1. een uittreksel uit de geboorteakte van de gegadigde of bij gebreke daarvan een akte van bekendheid ter vervanging van de geboorteakte;
2. een verklaring van het hoofd van het bevolkingsregister van het eiland waar de gegadigde zijn woonplaats heeft, waaruit blijkt dat zijn ouders woonplaats hebben in de Nederlandse Antillen in de zin van het Burgelijk Wetboek van de Nederlandse Antillen;
3. een verklaring van de onder 2. bedoelde ambtenaar, dat de gegadigde van Nederlandse nationaliteit is;
4. een verklaring omtrent het gedrag, afgegeven door de bevoegde autoriteit van de plaats of de plaatsen waar de gegadigde gedurende de laatste twee jaren zijn woonplaats heeft gehad;
5. het diploma en de daarbij behorende lijst van cijfers bij het laatst afgelegde examen verkregen en behaald alsmede de rapporten over het laatste schooljaar;
6. een afschrift van de aanslagbiljetten in de inkomstenbelasting van de aanvrager over het jaar waarin het verzoek wordt gedaan en het daaraan voorafgaande jaar, bij gebreke van dien te vervangen door een verklaring, afgegeven door de bevoegde autoriteit in het eilandgebied waarin de aanvrager woonplaats heeft, dat geen aanslag zal worden of is opgelegd;
7. een verklaring van het hoofd van de inrichting, welke de gegadigde zal bezoeken, dat hij tot die inrichting is toegelaten alsmede van een bewijs dat voor huisvestiging in Nederland is zorg gedragen.

Zij, die dit jaar examen doen en voor toekenning van een studietoelage of vergoeding van reiskosten in aanmerking wensen te komen, dienen reeds thans hun verzoekschrift in te zenden, terwijl het te behalen diploma later moet/kan worden nagezonden.

Inlichtingen welke men wenst te verkrijgen omtrent het aanvragen van een studietoelage of van vergoeding van reiskosten of omtrent de gewenste studierichting zijn op het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2, Willemstad, te verkrijgen.

Aanvragen welke na 1 april 1964 worden ingezonden, worden niet meer in behandeling genomen.

AGENDA

ARUBAANSE COURANT

diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.
imprimi na:

N.V. DRUKKERIJ
,,DE STAD,,

Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur:
D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:

BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS:
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

TELE-ARUBA

Diamars 3 maart:

05.30	Cartoons
06.00	The Buccaneers
06.30	N.T.S. Journaal
06.45	Papiamento Newscast Live & Filmnews
07.00	Rougn Riders
07.30	Informacion Amstel
7.45	Show di Esso.
08.15	Lock-up
08.45	Viana's Latest News
09.00	77 Sunset Strip
10.00	Sign Off.

WIT-GELE KRUIS

Diamars 3 maart ·
Oranjestad: Zr. Ewalda
San Nicolas: Zr. Perpetua
Santa Cruz : Zr. Ludovic

CINE

Diamars 3 Maart
De Veer: 8.30 p.m. ``Ojos Tapatios`` all
Rialto: 8.00 p.m. ``Pecado de Juventud`` 18 j
Principal: 8.00 p.m. ``Safe at home`` all
Aurora: 7.00 p.m. ``Undersea Girl`` 18 j
Savaneta: 8.00 p.m. ``Don't Bother to Knock`` B j

RADIO CARACAS TELEVISION

Diamars 3 maart·

8.45	Senderos de luz
9.00	Cajas con sorpresas
9.30	Jardin den infancia
10.00	Documentales
10.30	Cosas de mujeres
11.15	Quien es quien en T.V.
11.45	Novela
12.00	Show de Saume
13.00	Noticias
13.05	Cont. Show de Saume
13.15	Se necesita una amiga
13.35	Novela
13.50	Yo se lo vendo
14.20	Punto y aparte
14.45	Estudio Hector Monteverde
15.15	Perfecta ama de casa
15.45	Aventuras de Popeye y Yeyo
16.15	Mejias' y sus muchachos
16.45	Busque su marca
17.15	Dick Tracy
17.45	Noticias
17.50	Ruta 66
19.00	Colonel Flack
19.30	A Gozar muchachos
20.00	El observador
20.15	Novela
20.30	Joselo
21.00	Julian Pacheco
21.30	Dr. Kildare
22.30	Noticias
22.35	Cine para todos

BOTICANAN DI WARDA

Diamars 3 maart:
Oranjestad: Botica del Pueblo
Tel: 1253-2154.
San Nicolas: Bitica San Lucas
Tel: 5119.

Comunicado di Juventud Mill.

ORANJESTAD, 3 maart.- Di parti di e equipo di futbol Juventud Millonarios nos a ricibi e siguiente comunicado:

``En relacion cu e noticia duna door di Aruba Voetbal Bond y publica den e diarionan, caminda ta worde participa cu Juventud Millonarios por defende su mes riba dialuna 2 di maart 1964 contra di cancelacion di e afiliacion di Juventud na A.V.B.

Directiva di Bond den henter e asunto Juventud, lagando un banda e reglamentonan fiha den statuten y otro reglamentonan, y segun opinion di e club, actua den forma illegal y completamente segun deseo propio y door di esaki a ocasiona un situacion cu verdaderamente ainda por worde drecha, pero cu - si e bond persisti den su decision - sin duda algun lo resulta den un combate den corte cu tur e consecuencianan di esaki.

Durante e discusionnan cu e Bond, e club no a tene contact cu prensa ya cu ta posibel cu publicacionnan prematuro por causa mal entendimiento.

Ta lastima cu directiva di Bond no a haci asina tambe, pero a duna diferente participacionnan, algun biaha te hasta promer cu e club mes a worde informa di un of otro decision.

Ainda e club ta di opinion cu un arreglo no ta imposibel, pero obligatoriamente e club awor, pa evita un presentacion robes di e asunto, mester informa prensa di su punto di vista.

E bond contraario na tur forma di husticia, a impone dos castigo fuerte na e club sin cu e club a worde tendi y sin cu e club a hanja oportunidad di defende su mes. E Bond na momento di impone e boet a actua contra di e stipulacionnan concerniente di e Huishoudelijk Reglement.

For di temor y completamente illegal e Bond a stroba e club di haci uso di e derechonan specificamente stipula den e Reglamentonan, door di prohibi tratamento di e problema door di e Comision di Apelacion.

Durante e tempo di e discusionnan y promer cu e fecha stipula pa e straf imponi transcurri, e Bond sin duna motibo algun a cancela e partidonan stipula di e club.

E Bond ta bisa cu riba dialuna 2 di maart 1964 e club por defende su mes contra di cancelacion di su afiliacion, pero ya e Bond a saca un programma di weganan den cual e club no ta aparece.

E Bond sin duna motibo algun te ainda a rechaza tur loke e club a mustra cu e Bond a haci contra di e reglamentonan.

E Bond segun e reglamentonan no por anuncia cancelacion di afiliacion di un club sin cu e club por defende su mes, pero a haci esaki tog.

E club continuamente a trata, sin duna publicacion, na yega na un arreglo amistoso tocante puntonan den cual e Bond a actua contra di Statuten y Reglamentonan. E Bond no tabata kier esaki.

E club kier purba un biaha mas y a informa Bond di esaki.

Si e Bond nenga esaki anto obligatoriamente otro medidanan lo worde tuma'7

Te aki e comunicado extendi door di directiva di Juventud Millonarios.

Noord Vietnam ta avisa

HONGKONG, 3 maart Segun un noticia di e agencia Noordvietnames di prensa e minister di defensa y comandante supremo di ehercito, general Ngoeyen Giap, a hala atencion di e comision internacional di control pa Vietnam riba noticianan tocante plannan di Merca pa traslada e lucha di Sur Vietnam pa Noord Vietnam.

E general ta avisa, cu si en caso imperialistanan mericano y nan colaboradornan na Sur Vietnam, lo mester viola espacio aereo y awanan territorial di Noord Vietnam di un manera brutu, lo haci cuenta cu nan manera mester ta, mientras cu nan ta carga tur responsabilidad pa tur consecuencianan di esey.



E punto final di e encuetronan escolar di softball a tuma lugar diabierne anochi den e club di St. Jansknapen, antes club Don Bosco, locual tabata e entregamento di e copanan. Den presencia di e participantenan na e toernooi organisa pa Stichting Jeugd Centrale La Salle, Frere director Bonifacius a efectua e acto di entrega na e diferente captainnan. Aki e sub campeon Margrietschool ta ricibi e copa pa e titulo cu nan a gana. E captain ta Alberto Mateo, kende aki ta haja e copa for di frere Bonifacius.

AMARGA EXPERIENCIA

Novela pa

Pancho Papa la Poncha Pi

No.11.

Cu bofon el a tira na mi cara loke é sa di bo y Nilda. Mi a pensa cu henter mundo a basha riba mi``. Olger su cara a bira palido ora el a tende esaki. ``Mi no sa kiko Pablo a contabo Ina, pero bo mester keremi, mi ta stimabo, solamente abo, y maske cu nan condenabo, ainda lo mi sigui warda riba bo!``. El a hala rosea pisa y a continua: Mi no sa pa ki motibo bo mes kier destrui bo propio bida, pakiko bo no ta papia nada. Bo no ta corda mas riba bo jiu muher? E tin mester di bo, e tin mester di bo amor, Ina!``. Na e ultimo palabranan aki Olger a bula para y a tené na su schoudernan. ``Bo ta comete un picá Ina, bo no tin derecho, pa destrui bo propio bida asina``. Sin bida e ta colga den Olger su brazanan y ta keha: ``No castiga mi asina. Ami a hacié, mi Dios, ami a hacié, y awor mi mester paga pa e culpa terribel ey!' El a ranca su curpa los. ``Kiko bo kier di mi? Bay foy akinan, mi no kier mirabo mas! Ni abo, y ni ningun hende ariba e mundo aki. Mi kier muri, pa asina mi por haya sosiego!``. Ina, Jean, bo jiu muher mester di su mama. Corda riba bo jiu, ya cu bo no kier pensa riba mi``. Di repente Ina a keda keto. Bruto el a hinca su mannan den su cabey. ``Jean, mi jiu chikito. El lo desprecia su mama, cu a mata su ruman homber chikito. No....., nan lo kita mi jiu foy mi, nunca mas lo mi por primié den mi brazanani``. Atrobe Ina a drey miré cu un cara suplicante. ``Ina``, tur Olger su amor tabata encerra den e nomber ey. Pero el a bolbe haya su propio dominio y el a bolbe lanta su cara cu orgullo. ``Nos no tin nada mas di papia cu otro, asina ta, bay!``. El a bira su curpa y a pidi e hende cu ta cuidele pa hibele bek den su cuarto.

xxxxxxxx

Ina a worde condena. Keto el a tende e sentencia, cual ta seis anja den prison. Olger ta para manera un hende paraliza banda di Pablo, kende ta mira Ina cu hopi duele, cu hasta oranan a lesa e sentencia no a hiza su cara. Na e manera cu Ina a comporta su mes, manera un hende indiferente, bo por mira cu ya su bida no tabata tin balor mas pé. Solamente si nan papia cu ne di su jiunan e ora numa su cara ta cambia un poco. E dokter a hasi tur su posibel, disculpa Ina; cu palabranan conmovedor el a splica con bon e tabata trata su jiu, cu no tabata porté nada den e mundo aki basta si e por yuda su jiu, cu tambe e mes ta bai traha, pa asina e por duna su jiunan cuminda tur dia. Tur hendenan presente den e sala tabata tin duele di dje. E acusado a cuminza bira intrankil di ora cu e dokter a cuminza hacié poco pregunta, pero ora e acusador publico a trece dilanti e acusacion terribel ey, Ina a lanta para di repente. Su mannan a keda tene duro na e rand di e banki, mientras el a grita: ``No, no, mijiu no tabata fadami, mi pober jiu chikito. Dios ta mi testigo, mi a maté pa amor, pa amor demasiado grandi! ``. Pero despues el a cay sinta bek, y a cuminza jora duro. Tur e hendenan ey den tabata tin duele di Ina. Olger ta primi su dientenan riba otro y hasta Pablo tambe tin duele. Durante e dianan aki, é cu Olger a bolbe sera amistad cu otro. Awor numa Pablo a realiza su mes kiko el a haci su famia cu su mal comportacion. El a haci tur cos pa yuda Ina y e mester a duna su mes reproche, cu é tin mas culpa cu Ina, pasombra Ina tabata kier a libra su jiu di su sufrimientonan. Cu su cabez abou Ina a laganan hibé. E no a ripara mes e homber cu a bula lanta cu un cara palido, y cu kier a corre bin serca dje. Poco poco nan a sera e porta.

xxxxxxxxx

Anjanan a pasa. Despues cu Pablo a divorcia el a bolbe casa. El a bira un homber keto y serio, cu ta haci tur possibel pa haci bida di su jiu muher Jean mas agradabel possibel. Jean a jora hopi ora cu nan a contele cu su mama y su ruman homber chikito a bay cielo serca Dios. Pablo a inventa e mentira aki pa spaar Jean di mas sufrimiento. E señora cu Pablo ta casa cu ne awor tabata mescos cu un mama pa Jean y Jean a crece bira un mucha muher grandi y yen di bida, cu tur hende tabata stima y gusta. Varios biaha Tio Olger, asina é ta jamé, ta bin bishita nan y Jean tabata stimé hopi tambe. Awe Jean ta celebrando su 15 anja y el a invita variosamiguitas pa bin su fiesta. Tur hende tabata contento y e fiesta tabata masha animá. Cu tur Jean a bay papia un rato y nan a gusta e su cara tabata brilla di contento ora e mira con nan ta parti su koffie y bolo. Cada rato e mester trece mas y e muchanan ta bati man e ora. Olger tambe a oin feliciteer Jean, pero el a keda pará su so. Pero ora cu Jean a riparé, el a saca un careda corre bay brazele. ``Tio Olger, esta bon cu bo a bini``, el a bisa emocioná y a sunché. Olger a tene Jean na su schouder y a keda mirele yen di stimacion. Pero su wowonan a bira serio ora cu el a ripara con hopi Jean ta parce su mama, e muhé cu tanto e ta stima. Si, asina mes Ina mester tabata, e ta pentin e mesun wowonan shinishi, pero Jean su wowonan ta brilla, mientras cu di Ina semper tabata un poco melancólico. Tambe e mesun tipo di cara fini. Hasta ora cu Jean hari e ta hanya e mesun dos holnan den su cara cu Ina. ``Mi ta spera cu bo bida lo ta feliz y sin preocupacion mi jiu``, Olger a bisé conmovi, mientras el a caricia Jean su cabeynan. Jean a primi Olger un tiki contra su curpa. Olger a coy su man tene y a hinca un bunita reenchi den su dede cu steenchi cora. ``Pa mi e ta Tio Olger?``, Jean a puntra dudosa y ora cu Olger a bisa cu si, ta pé mes e reenchi ta, el a corre bay gaba su amiguitanan.

E ta sigui...

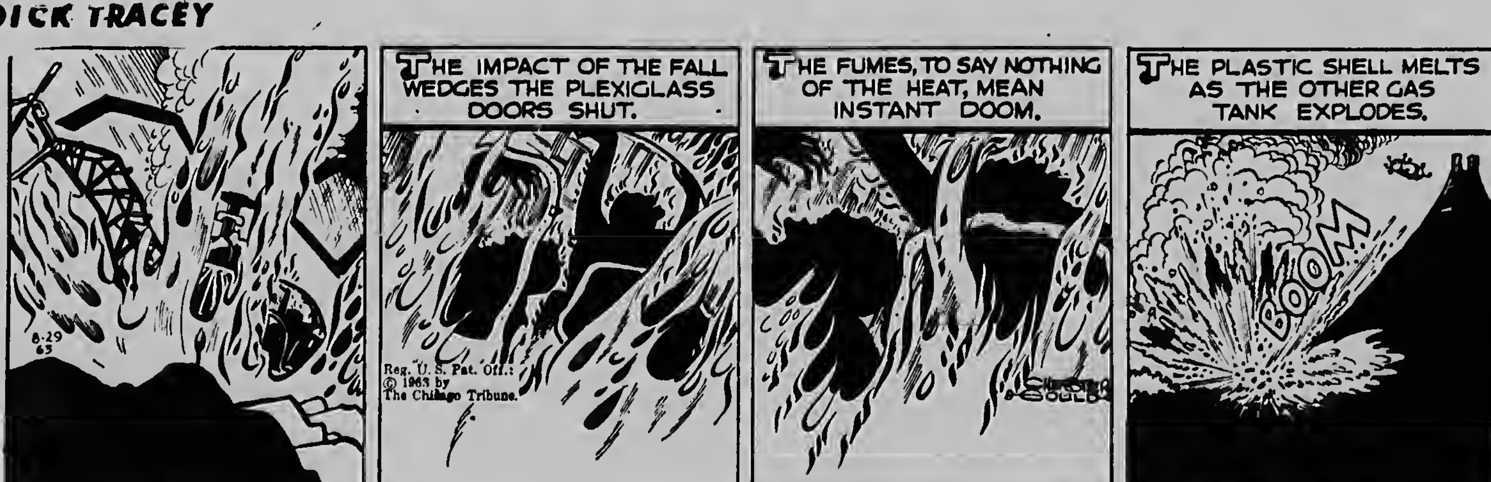








DICK TRACEY



J. Merryweather reeligi como president RCA

(Di Nos Redactor Deportivo)

Diadomingo den su espacioso club nobo, Racing Club Aruba a tene su reunion general anual. Principal punto di e reunion tabata eleccion di un directiva nobo. A worde re-eligi como president John Merryweather, kende asina ta drenta su di cuater anja na e puesto mas halto den e club.

Otro miembronan di directiva a bira Hendrik Oduber, Santiago Martinus, Jose Tromp, Daniel Kelly, Jack Siem, Damian Tromp, Odublio Berg y Clovis Marchena. E ultimo cinconan tambe a worde reeligi.

Cu seis di e nuebe miembronan di directiva a worde re-eligi ta un prueba cu e miembronan di e club ta generalmente satisfecho cu e trabao di e miembronan di directiva. E reunion a worde atendi pa un cantidad basta grandi di e miembronan. Mas di dobbel di e cantidad di miembronan cu a atende e ultimo reunion general tabata presente.

Calderas ta kibra cu Raul Leoni

CARACAS, 3 maart E partido social cristian di Venezuela lo no participa na e gobierno di e president Venezolano nobo, dr. Raul Leoni, kende lo asumi poder den e luna aki. E secretario general di e partido aki, Dr. Rafael Caldera, a laga sa cu su partido en lo futuro kier tin libertad di actua.

E participacion aki ta confirma e fracaso di e deliberacionnan entre Leoni y representantenan di e partido social cristian cu durante cincu aña a participa na gobierno di Romulo Betancourt di partido di Accion Democratica.

Raul Leoni, cu e luna aki lo asumi e puesto di president di Venezuela, despues di a keda eligi como tal na luna di december, a hiba deliberacionnan cu

lidernan di Union Democratica Republicana, frontera Democratica Nacional y Partido Popular Democratico tocante formacion di un gobierno nobo venezolano. Su deliberacionnan cu e partido Social cristian a fracasa. E fracaso aki tabata consecuencia di un conflicto cu a surgi riba e manera cu eleccion a bai den e estado Tachira.

Leoni ta trata awor na forma un gobierno di coalicion cu yudanza di e tres otro partidonan politico.

Delegacion Rumana pa China

BOEKAREST, 3 maart Un delegacion di partido comunista di Rumenia a sali cu avion pa China. Asina e agencia di prensa a na. Asina e agencia di prensa na Rumenia Ager Press ta anuncia. E delegacion ta bou di direccion di premier Gheorge Maurer y ta consisti ademas entre otro di e ex premier Stoica y dos miembro di e oficina politica di e partido.

E encargado chines di negozios na Boekarest ta biaha cu e delegacion pa China. Entre esnan cu a bin barca e delegacion na aeropuerto tabatin e embajador sovietico na Boekarest.